

Donor thank you newsletter

YOUR HOSPITAL. YOUR IMPACT.

+ GENTLENESS FOR OUR LITTLE PATIENTS

Thanks to you, the pediatric care journey is made gentler to meet the needs of patients and their families.

The ambulance has just left. At the Hospital, Valérie stays with Jacob, her 10-month-old baby. At home, her partner waits. One night apart. One night too many.

The next day, another option presents itself. Referred to the pediatric day centre at Hôpital Charles-Le Moyne, the family avoids full hospitalization. Treatment continues, but differently. Together, they go there each day... and return home every evening.

A reality now made possible thanks to you — and one that changes everything.

Every day, little patients come in for treatment... then return home. Back to their families, their rooms, their familiar surroundings. The quality of care remains the same. But the experience is + gentle, + human, without hospitalization.

This centre was entirely funded thanks to your generosity. You have transformed the care journey of hundreds of children and their parents. Thanks to you, + children avoid hospitalization, + families stay together, and + moments happen at home rather than at the Hospital.

“ At the day centre, little patients are at the heart of care. Everything revolves around them. The team adapts to their reality, their pace, and their needs. Thank you for making a real difference for families.

— Dr. Jean-Baptiste Roberge
Pediatrician at Hôpital Charles-Le Moyne,
Head of the Department of Pediatrics



Thanks to your commitment, your Hospital continues to evolve, innovate, and push boundaries to offer even + to its community.

DID YOU KNOW?

In addition to the day centre, you enable the **next generation of medical professionals** to train in realistic conditions, just like in the field. They develop the right reflexes — which makes all the difference for patients.



The new pediatric day center was designed to put both children and their parents at ease. A space tailored to their needs, + intimate and + welcoming.



Want to see more?
Discover the stories of two families at the pediatric day centre by scanning the QR code!



Each week, a small group of patients gathers around a piano, accompanied by a vocal professional.

+ WELL-BEING FOR ONCOLOGY PATIENTS

Thanks to your generosity, music becomes a form of healing for patients living with cancer and experiencing brain fog.



Even after cancer remission, many people continue to live with very real aftereffects. Memory loss, difficulty concentrating, the unsettling feeling of no longer quite recognizing themselves.”

— Dr. Catherine Prady, Oncologist and medical co-manager of the Centre intégré de cancérologie de la Montérégie

In the room, voices rise softly. At first hesitant. Then, little by little, more confident. Breathing comes together. Eyes meet. Something begins to ease. Here, it is not about performance. It is about reconnecting with oneself.

At Hôpital Charles-Le Moyne, home to the Centre intégré de cancérologie de la Montérégie, the oncology team believes it is possible to support patients in other ways. This is what Professor Dominique Tremblay, and her team are working to demonstrate through **a research project made possible thanks to your donations.**

What if choral singing could offer well-being where no medication exists?

This “musical prescription,” developed in collaboration with the Opéra de Montréal, brings together science and art to support life after cancer. A period marked by physical, cognitive, and emotional rebuilding.

You have opened the way to a new approach to supporting patients after cancer. You offer them a moment of calm. A space to refocus. A path toward well-being.



Scan the QR code to listen to a moment captured at the heart of a choral singing workshop. Feel the emotion of a session!

AN INSPIRING APPROACH

This musical experience is at the origin of a research project at the intersection of medicine and the arts. It is fully aligned with the academic role of Hôpital Charles-Le Moyne, which is affiliated with the Université de Sherbrooke.

The initiative is already generating a great deal of interest... and could expand even further in the coming years, thanks to you.



This drawing was created by a participant in the research project. This patient illustrates what she describes as “brain fog”: a feeling of confusion, of losing one’s bearings. When thoughts become blurred, difficult to grasp.

Thanks to you, and through choral singing, she gradually regained clarity.



Thanks to you, the new ENT room is now fully operational and ready to welcome patients for follow-up care

+ ACCESS AND + COMFORT FOR ENT PATIENTS

A reality that deeply concerned me last year was an overcrowded emergency departments and limited access to ENT care for our patients. Today, I am writing to you with great emotion. Thanks to you, and to the remarkable wave of generosity sparked by our appeal, our new ENT room is now in service — and already transforming daily life.

This is a major step forward. Because behind this room, there are patients: individuals in respiratory distress, children with recurrent ear infections, elderly patients who are suffering.

Today, these patients are being seen + quickly, right here at Hôpital Charles-Le Moyne.

You didn't just give for equipment. You chose to transform the care journey of these individuals — people who can breathe more easily, who leave relieved, who finally find a moment of relief.

Through your donations, you have enabled + faster and + accurate diagnoses. You have helped ensure that patients receive the right care + quickly. You have offered far + than equipment. You have shortened wait times. You have transformed the daily lives of thousands of patients.

Thanks to your generosity, this additional dedicated room, located next to the ENT clinic, is now **equipped with essential medical tools**: a microscope, a laryngoscope, Frenzel goggles, and a chip-on-tip video endoscope.

The future development of a new sector on 6th North, dedicated to non-digestive endoscopic activities, will further improve access to essential exams for thousands of patients.



See the medical equipment in the new ENT room by scanning the QR code!



What you have made possible is tangible: access. Shorter wait times. + care, at the right moment. The entire ENT team joins me in saying **THANK YOU**.

— Dr. Jean-François Cloutier
Head of the Department of Surgery



Every day at Hôpital Charles-Le Moyne, patients go through pivotal moments. Moments when everything matters: the quality of care, of course, but also the humanity, kindness, and attention given to each person. And behind each of these moments, there is YOU.

At a time when needs are immense and resources are often under pressure; your support makes all the difference. It helps accelerate projects, open new possibilities, and transform the patient experience in very real ways.

The new **pediatric day centre** is a perfect example. Fully funded thanks to you, it now allows children across Montérégie to receive specialized care, at the right time, in an environment designed for them — and most importantly, without hospitalization. This project reflects a modern and deeply human vision of pediatrics.

You have also helped bring innovative initiatives to life, such as this **musical research project**, developed in collaboration with the Opéra de Montréal, exploring the benefits of choral singing on the health of oncology patients. Initiatives like this reflect our academic mission and the key role of our research centre in advancing care for patients.

Your generosity allows us to act where every minute counts. It enables faster access to care through the opening of a **new ENT consultation room**.

Through each of these advancements, you help elevate a university Hospital rooted in its community — where excellence in care, teaching, and research strengthen one another.

Because of you, care becomes + human,
+ accessible, + innovative.

Because of you, we can do better.
And above all, do +.

Thank you,



Benoit Lemieux
Chair of the Board of Directors
Fondation Hôpital Charles-LeMoyne

Nathalie Boudreau
President and Executive Director
Fondation Hôpital Charles-LeMoyne

A + for your Hospital

Fondation Hôpital Charles-LeMoyne
3120 Taschereau Blvd
Greenfield Park, Québec J4V 2H1
450-466-5487
fondation@fhclm.ca

fhclm.ca



Charitable registration number: 13460 7936 RR0001

To find out + about the impact of your
donations, discover your **NEW** Gratitude
Report by scanning the QR code or at:
fhclm.ca/gratitude-report

